

## カトリック葛西教会 Kasai Catholic Church

年間第17主日 17<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time (C)

キリストと共に葬られ、……キリストと共に復活させられた(コロサイ2・12)

You have been buried with Christ……you have been raised up with Christ (Col 2:12)



134-0083 東京都江戸川区中葛西 1-10-15

1-10-15 Naka-Kasai, Edogawa-ku, Tokyo

Tel. 03-3689-0014 Fax. 03-5696-4449

<http://kasaicc.net/>

主日のミサ

土曜日 Sat. 7:00pm (日本語)

日曜日 Sun. 10:00am (日本語) &amp; 4:00pm (English)

創立50周年記念事業第10期(1月～6月)献金報告

2018年第10期報告(2019年6月末現在)

申込者数:90名(目標:200名)

献金合計:1,996,000円(目標:3,000,000円)1期

からの合計は27,896,446円(目標30,000,000円)

です。献金はしばらくの間受付けていますので、ご協力をお願い致します。

平日の朝ミサ

平日はウルスラ修道院でミサを捧げます。

トマスホール

改修工事が続いているため、トマスホールはしばらく使えません。ご了承下さい。

聖書朗読会

聖書朗読会は原則毎月第4日曜日のミサ後、小聖堂で行っています。次回は7月28日です。

(宣教部:シスター植木)

Kasai Church 50<sup>th</sup> Anniv. Preparation Committee

Contribution for church's 50th Anniversary totals

**27,896,446 yen.** Thank you for your understanding and continued support and prayer.50周年ロザリオの祈りの報告(2018年分)

6月は11名216環です。累計で46名1,336環です。2019年も3,000環が目標です。よろしくお願ひ致します。(50周年委員会)

Church renovationSome parts of the 1<sup>st</sup> floor(kitchen & hall) cannot be used, as they are still under renovation, Thank you for your understanding.平和を祈る集い

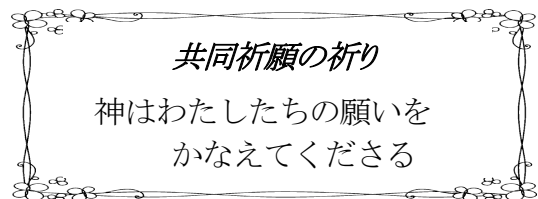
8月11日(日)ミサ後に平和を祈る集いを行います。皆さまご参加下さい。(女性部)

これからの予定

8月15日(木) 聖母被昇天祭 9:30～

8月25日(日) アウグスチノ祭

9月22日(日) 創立50周年記念ミサ



今週の掃除は8月3日(土)  
北・西葛西グループです。皆さまご参加ください。  
This Week's Church Cleaning Duty August 3<sup>rd</sup> Saturday  
Kita・Nishi-Kasai Group

掃除当番の方々へ：トマスホールの椅子は、体の不自由な方が通れるように  
聖堂との境からタイル3枚分(約80cm)あけて並べて下さい。

## 創立50周年記念ミサの日どり

タルチシオ菊地 功大司教様をお迎えしての記念ミサが、  
**2019年9月22日(日)に決まりました。**  
皆様に心をひとつにして準備を進めてまいりましょう。

## 『年間第17主日』C年

今日の福音 ルカによる福音 (11:1-13)

イエスはある所で祈っておられた。祈りが終わると、弟子の一人がイエスに、「主よ、ヨハネが弟子たちに教えたように、わたしたちにも祈りを教えてください」と言った。そこで、イエスは言われた。「祈るときには、こう言いなさい。

『父よ、御名が崇められますように。御国が来ますように。

わたしたちに必要な糧を毎日与えてください。

わたしたちの罪を赦してください、わたしたちも自分に負い目のある人を皆赦しますから。わたしたちを誘惑に遭わせないでください。』

また、弟子たちに言われた。「あなたがたのうちのだれかに友達がいる、真夜中にその人のところに行き、次のように言ったとしよう。『友よ、パンを三つ貸してください。旅行中の友達がわたしのところに立ち寄ったが、何も出すものがないのです。』すると、その人は家の中から答えるにちがいない。『面倒をかけないでください。もう戸は閉めたし、子供たちはわたしのそばで寝ています。起きてあなたに何かをあげるわけにはいきません。』

しかし、言うておく。その人は、友達だからということでは起きて何か与えるようなことはなくても、しつように頼めば、起きて来て必要なものは何でも与えるであろう。そこで、わたしは言うておく。求めなさい。そうすれば、与えられる。探さなさい。そうすれば、見つかる。門をたたきなさい。そうすれば、開かれる。だれでも、求める者は受け、探す者は見つけ、門をたたく者には開かれる。あなたがたの中に、魚を欲しが  
る子供に、魚の代わりに蛇を与える父親がいるだろうか。また、卵を欲しが  
るのに、さそりを与える父親がいるだろうか。このように、あなたがたは悪い者でありながらも、自分の子供には良い物を与えることを知っている。まして天の父は求める者に聖霊を与えてくださる。」

聖書新共同訳より引用

A Reading from the Holy Gospel according to Luke (11:1-13)

*Children speaking to their Father*

Once Jesus was in a certain place praying, and when he had finished, one of the disciples said, "Lord, teach us to pray, just as John taught his disciples." He said to them, "Say this when you pray:

'Father, may your name be held holy, your kingdom come; give us each day our daily bread, and forgive us our sins, for we ourselves forgive each one who is in debt to us. And do not put us to the test.'"

He also said to them, "Suppose one of you has a friend and goes to him in the middle of the night to says, 'My friend, lend me three loaves because a friend of mine on his travels has just arrived at my house and I have nothing to offer him' and the man answers from inside the house, 'Do not bother me. The door is bolted now, and my children and I are in bed; I cannot get up to give it to you.' I tell you, if the man does not get up and give it to him for friendship's sake, persistence will be enough to make him get up and give his friend all he wants.

"So I say to you: ask, and it will be given to you; search, and you will find; knock, and the door will be opened to you. For the one who asks always receives; the one who searches always finds; the one who knocks will always have the door opened to him. What father among you would hand his son a stone when he asked for bread? Or hand him a scorpion if he asked for an egg? If you then, who are evil, know how to give your children what is good, how much more will the heavenly Father give the Holy Spirit to those who ask him!"

This is the gospel of the Lord.

### 【 召命を求める祈り 】

「あなたがたが、わたしを選んだのではない。

わたしが、あなた方を選んだ」(ヨハネ15・16) と仰せられた主よ、  
使徒の心をもってみ国のために働く人を選び、お送りください。

人々のために自分を捨ててキリストに従う人、

新しい天と地のために、清い心で聖母に倣う人、

福音を証しするために、十字架を担う人、

若者の救いのために主に倣う人、

悪は避けながらも、悪人の救いに歩み寄るひと、

ほほえみで周りを照らし、愛の心で皆を温める人、

神を信じ、人々に自分を開く人、

一粒の麦のように地に落ちて死に、豊かな実を結ぶ人、

主よ、このような人々を数多く選び、あなたの畑に遣わし、

主と共に働かせてくださいますように。

主よ、わたしたちの祈りを聞き入れてください。